

QUALCOSA 不安公主



CHIARA
GAMBERALE



基娅拉·甘贝拉莱

著

陈英 邓阳 / 译

被称为如《小王子》一般动人的精美寓言

上市就荣登意大利 ROBINSON 畅销图书榜榜首

活着本身，就是一种历险

我们享受山丘的宏大 / 我们享受彼此的微小
我们享受无所事事的甜蜜

QUALCOSA

不安公主

基娅拉·甘贝拉莱

著

陈英 邓阳 /译

636 湖北文哲人研究 · 第四輯

图书在版编目(CIP)数据

不安公主 / (意)基娅拉·甘贝拉莱
(Chiara Gamberale)著;陈英, 邓阳译。—长沙: 湖

南文艺出版社, 2018.11

书名原文: Qualcosa

ISBN 978-7-5404-8839-0

I. ①不… II. ①基… ②陈… ③邓… III. ①童话—

意大利—现代 IV. ①I546.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 195757 号

© 中南博集天卷文化传媒有限公司。本书版权受法律保护。未经权利人许可，任何人不得以任何方式使用本书包括正文、插图、封面、版式等任何部分内容，违者将受到法律制裁。

著作权合同登记号: 18-2018-102

Qualcosa by Chiara Gamberale. Longanesi © 2017. Rights Arranged by Peony Literary Agency Limited acting in association with The Italian Literary Agency

上架建议: 畅销·外国文学

BU' AN GONGZHU

不安公主

作 者: [意] 基娅拉·甘贝拉莱

译 者: 陈 英 邓 阳

出 版 人: 曾赛丰

责 编: 薛 健 刘诗哲

监 制: 毛闽峰 李 娜 刘 霽

特 约 策 划: 由 宾 曹伯丽

特 约 编辑: 孙 鹤

营 销 编辑: 杨 帆 周怡文

版 权 支 持: 张雪珂

封 面 设 计: 尚燕平

内 文 版 式: 潘雪琴

书 籍 插 图: [意] 托诺·佩蒂纳托

出 版 发 行: 湖南文艺出版社

(长沙市雨花区东二环一段 508 号 邮编: 410014)

网 址: www.hnwy.net

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 755mm × 1120mm 1/32

字 数: 86 千字

印 张: 8.25

版 次: 2018 年 11 月第 1 版

印 次: 2018 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5404-8839-0

定 价: 48.00 元

若有质量问题, 请致电质量监督电话: 010-59096394

团购电话: 010-59320018

献给埃马努埃莱和他的无为



目录

Content



Part1 1

她奔跑、游泳、叫喊，然后继续奔跑、游泳、叫喊。她必须找到一个途径，摆脱内心那个空洞。她要找到一个解决方法。因为那个洞让她太痛苦太痛苦了。

Part2 55

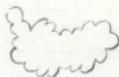
你要忍受内心的空洞，不要讨厌它，时不时去抚慰一下它，但你不能老想着这事，否则这个洞永远不会痊愈。

Part3 135

小姑娘，你错了！你知道生活最大的风险是什么吗？“是什么？”就是生活本身！

Part4 195

你知道，和爱人一起虚度时光，那太美妙了。我们如果要像山丘一样伟大，唯一能做的就是和我们在意的人，不做任何事情，只是简单地待着。为什么这样呢？因为那时候，笑就像笑，哭就像哭。



End 255

所有用来填满生活的东西，都是没用的破玩意儿，就像脏水。生活接纳的东西，自然而然地发生的事情，才是好东西，是干净的水。即使什么也没有发生，空荡荡的也好。

Part1

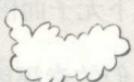


她奔跑、游泳、叫喊，然后继续奔跑、游泳、叫喊。

她必须找到一个途径，摆脱内心那个空洞。

她要找到一个解决方法。

因为那个洞让她太痛苦太痛苦了。



“是个女儿，是个女儿！”

王后生了个女儿。

整个王国的大街小巷，人们口口相传，这个消息马上家喻户晓。

高大国王和他的妻子和蔼王后终于拥有了他们的第一个孩子：一个女继承人。

多年以来，国王和王后如胶似漆，并且深受子民爱戴，却因膝下无子而倍感遗憾。

他们的幸福就是王国所有子民的幸福，现在，大家都在



欢庆这件喜事。

但是。

但是，有一个“但是”。

这个“但是”就是她：公主殿下。

王后刚把她抱在怀里，她哭了第一声，国王和王后就知道，这个小家伙身上有某种非常特别的东西。

一种很复杂、很难解释的东西。

一种显而易见的东西。

一种危险的东西。

“怎么可能？”王后脸色苍白，心中非常慌乱，她相信丈夫能够解释她心中的疑惑，“怎么可能，我们的小宝贝只不过是哭了几声，水晶吊灯就碎了？灯上的每块水晶都碎了？！”

但的确发生了这样的事。

从公主的小嘴里，发出了一道非常刺耳的哭声，水晶吊

灯上的一千零三块水晶都惊恐地摇晃起来。

“乖乖，乖乖，我的小宝贝。”王后温柔地安抚着小公主。

但公主的哭声却更尖锐、更绝望，持续时间更长了，就好像她要通过哭声让整个世界，让所有人都知道：

我来了！





根本就没有
一千零三块！

顶多一千
零二块！真



“乖乖，乖乖。”王后继续安抚她。

但公主哭得越来越凶。

她哭啊。

她哭啊哭，哭个不停。

直到水晶吊灯破碎的声音盖过她的哭声。

她停了下来。

真是不可思议！看看这个刚出生的小婴儿的嘴巴——那么娇柔，像羔皮做的，就像刚刚画出来的——小公主的嘴唇就好像在微笑。她真自豪，水晶吊灯上的一千零三块水晶全碎了。

高大国王吓了一跳，但内心深处，他觉得这场意外很有意思。他注视着小公主，小公主也正盯着他，那双黄色的眼睛睁得大大的，像窗户一样。这可不是刚出生的小婴儿该有的目光，不！刚出生的小孩不是这样的。

但她的目光就是那样有神。

她身上有某种很特别的东西。

某种难以解释、复杂的东西。
某种显而易见的东西。
某种夸张的东西。
她太不安了。
公主出生没几天，她的名字就在王国里传了开来。
确切地说，是她出生四天之后。



那一千零三块水晶破碎后，在这四天里，小公主可一点也不打算乖乖地做个新生儿。根本不可能。

第一天，小公主吮吸着她妈妈像成熟的甜瓜一样硕大、丰润的乳房，直到两只乳房都变成了干瘪的气球，再也挤不出一滴乳汁。

但她还是很饿。

她依然很饿。



两天后，她发现自己有两只小脚。

她不停地蹬着两只小脚，一刻也不停歇。

她不停地踢着上面绣有郁金香的丝绸小床单，这可是王国里最好的女裁缝给她做的，她踢啊踢，直到踢烂了才肯罢休。

不管是谁把她从摇篮里抱起来，她都会朝那个人的胸膛“咚咚”踢上两脚。

王后给她换内衣和尿布时，她也会踢个不停。才出生两天的婴儿可不是这样的，他们都很害怕来到这个世界上，而她一点也不害怕，两只小脚一个劲地踢蹬。

她踢脚的频率比呼吸还勤。

左踢踢，右踢踢，上踢踢，下踢踢，两只小脚丫像着了魔一样，好像特别想奔跑，而现在它们还压根儿不会走呢。

